

Председателю Следственного комитета РФ,

генералу юстиции РФ,

Бастрыкину А.И.

Адрес: г. Москва, ул. 1-я Фрунзенская, д. 3а

Адрес для письменных обращений:

105005, г. Москва, Технический переулок, д. 2

Телефон: 8 (495) 986-77-10

Обращение

Обращаемся к вам в связи с отсутствием эффективного расследования гибели Умаевой Мадины, 1997 г.р., матери троих малолетних детей, и оказанием давления на следствие со стороны органов исполнительной власти. С целью соблюдения законности, просим истребовать дело для проведения предварительного расследования в Главное следственное управление Следственного Комитета России и взять его на личный контроль.

12 июня 2020 г. в 17:30 Мадина Умаева (далее – Умаева М.), 1997 г.р., в была найдена мертвой в своем доме по адресу: Чеченская Республика, г. Гудермес, пос. Дружба, ул. Грейдерная, д. 22. Погибшая была в спешке похоронена мужем и его родственниками в ту же ночь без установления причины и обстоятельств смерти.¹

Фельдшер бригады скорой медицинской помощи, который констатировал смерть Умаевой М., Абуззайдов Т.-А. сообщил средствам массовой информации, которые широко освещали события, что «...признаков насильственной смерти не обнаружил, поскольку видел [только] часть лица, шеи и руки, ноги».² Врачом погибшая Умаева М. не осматривалась.

По словам свекрови погибшей, Хамидовой Гумсет, Умаева М. перед наступлением смерти упала со ступенек в их доме, поскольку страдала эпилепсией.³ Однако погибшая

¹ Видео похорон было опубликовано в репортаже ЧГТРК от 18 июня 2020 г. (03:50 минута) // <https://grozny.tv/news.php?id=38267>

² Там же (02:50 минута).

³ Ночные похороны в Чечне. Ответит ли кто-то за смерть Мадины Умаевой? // <https://www.ekhokavkaza.com/a/30681746.html>

не наблюдалась у врачей с этим диагнозом, а мать погибшей Хутмат Довлетмирзаева утверждает, что ее дочь была здорова, а перед смертью у дочери произошел конфликт с ее мужем, который ранее неоднократно ее избивал.⁴

В день гибели Умаева М. написала своей сестре сообщение с нового телефонного номера, что она «уходит» и попросила не сообщать ее номер ни ее мужу, ни свекрови. Незадолго до гибели, она отправила еще одно сообщение сестре, там была только одна буква – «Й». С этого момента телефон был выключен⁵.

Двоюродная сестра погибшей, Аюбова М., рассказала СМИ, что Умаева М. жаловалась на домашнее насилие⁶: «И она говорила тогда, что, когда муж избивает ее, становится как будто неуправляемым, невменяемым, как зверь. Говорила, что не может с ним больше жить. Несколько раз от него уходила и всегда возвращалась - старшие вмешивались, старики, давили, мол, женщина должна быть замужем. И ради детей она каждый раз возвращалась, дети ведь всегда оставались в семье мужа»⁷.

20 июня 2020 г. была проведена эксгумация тела М. Умаевой для проведения судебно-медицинской экспертизы с целью установления причин смерти⁸.

22 июня 2020 г. мать погибшей сообщила СМИ, что присутствовала на эксгумации и видела на теле дочери «шрам или рану и кровь из этой раны».⁹

22 июня 2020 г. родственники погибшей со стороны матери, отца, а также семья ее мужа и эксперты были приглашены властями в мэрию г. Гудермеса «для беседы». На беседе председательствовал Глава Чеченской Республики Р.А. Кадыров.¹⁰

23 июня 2020 г. ЧГТРК «Грозный» показал новостной видео сюжет о прошедшей 22 июня в мэрии Гудермеса «беседе»¹¹. Телеграмм-канал 1ADAT разместил выступление Р.А. Кадырова на этом совещании¹². Издание «Медиазона» опубликовало переведенные с чеченского языка цитаты участников совещания:

Глава Республики Р.А.Кадыров обвиняет сестру убитой в том, что семья настояла на эксгумации: «Твою сестру распотрошили. Все органы твоей сестры сняли и отправили

⁴ Родные умершей назвали ее жертвой домашнего насилия <https://www.kavkaz-uzel.eu/articles/351029/>

⁵ Там же

⁶ Там же

⁷ Там же

⁸ Следственные органы провели эксгумацию тела Мадины Умаевой // <https://chechnyatoday.com/news/336822>

⁹ Мать жительницы Чечни после эксгумации тела дочери: “На ей был шрам” // <https://www.ekhokavkaza.com/a/30684456.html>

¹⁰ В Чечне появились предварительные результаты вскрытия тела Мадины Умаевой // <https://www.kavkazr.com/a/30684466.html>

¹¹ Репортаж ЧГТРК от 23 июня 2020 г. Убийство Мадины Умаевой. Часть 1 // <https://www.youtube.com/watch?v=ziUsXka8emM&t=2s>

¹² Телеграмм-канал 1ADAT // <https://t.me/1ADAT/1167>

на экспертизу. <...> На девятый день, когда труп гниет, ее выкопали, отправили в морг и разобрали. Вот в таком состоянии труп твоей сестры». Девушка, которой адресованы эти его слова, начинает плакать. На видео Р.А. Кадыров также оправдывает домашнее насилие и говорит, что погибшая «должна была цепляться за свой брак... когда замужем, бывают и споры, и ссоры, и бывает, что муж побивает». Глава Чеченской Республики обращается к матери погибшей: «Ты просила меня помочь. Теперь докажи мне, что ее убили, покажи хоть одного свидетеля».¹³

Перевод полного видео встречи, опубликованного позже телеграм-каналом IADAT¹⁴ указывает на то, что Р.А. Кадыров обещает «наказать» свидетелей: «И пусть все знают, что виновных мы накажем. Не дай Бог, если её убили, то посадим того, кто убил, дав ему определённый срок. Остановим также тех, кто говорит неправду. Тех недомужчин, которые не следят за своими женщинами, опозорим на всё село и отрежем от села. Я клянусь Кораном, я не остановлюсь, пока не разберусь, и не накажу всех виновных. Я выступаю за правду и буду искать правду. Тот, кто говорит неправду, будет наказан, кем бы он ни был.».

Также отказывает матери погибшей в реализации ее права потерпевшей давать показания: «Ты способствовала тому, что люди начали говорить неправду, начали распространять сплетни, эти все грехи ведь на тебя лягут, потому что ты не имела права ссылаться на то, что говорила соседка соседей, которую ты не знаешь. У тебя было бы право, если бы ты имела трёх свидетелей, которые видели, как её избивают, убивают.».¹⁵

В итоге Хутмат Довлетмирзаева была вынуждена на камеру извиниться перед Главой Чечни за то, что попросила провести расследование гибели своей дочери. Извинения показали на ЧГТРК Грозный.¹⁶ Судя по приведенным выше цитатам, есть основания полагать, что это было сделано под давлением.

Глава Республики объявил публично, что, согласно результатам вскрытия, смерть Умаевой М. была ненасильственной. Данные выводы руководителя исполнительной власти опережают заключение судебно-медицинской экспертизы, которая до настоящего времени не завершена. Таким образом, это может оказать давление на экспертов и следствие.

¹³ «Должна была цепляться за свой брак». Как Рамзан Кадыров разобрался в деле о гибели молодой чеченки // <https://zona.media/article/2020/06/24/umaeva>

¹⁴ Телеграм-канал IADAT // <https://t.me/IADAT/1173>

¹⁵ См. в приложении перевод с чеченского на русский язык и транскрибация видеоролика, опубликованного 24 июня 2020 года в Телеграм-канале IADAT // <https://t.me/IADAT/1173>

¹⁶ Мать умершей в Чечне девушки извинилась перед Кадыровым за слова о домашнем насилии // <https://www.kavkazr.com/a/30686909.html>

26 июня мать погибшей Хутмат Довлетмирзаева, по данным СМИ, вновь была доставлена к Рамзану Кадырову.¹⁷ Видеозапись встречи не публиковалась.

27 июня мать погибшей извинилась перед зятем и его родителями, видео встречи родственников было опубликовано государственным изданием “Чечня сегодня”.¹⁸

Учитывая, что проверка обстоятельств смерти Умаевой М. проводится СО по Гудермесскому району СУ СК России по Чеченской республике, а производство судебно-медицинской экспертизы поручено Республиканскому бюро судебно-медицинской экспертизы в г. Грозном, высказывания высшего должностного лица региона могут оказать давление на экспертов, свидетелей и следствие в целом.

Передача дела для проведения предварительного расследования в вышестоящий следственный орган будет способствовать соблюдению законности и гарантирует безопасность потерпевших и свидетелей.

На основании изложенного и руководствуясь ч. 6 ст. 152 УПК РФ,

ПРОСИМ:

1. Передать материалы проверки в Главное следственное управление Следственного Комитета России, возбудить уголовное дело и провести эффективное расследование смерти Мадины Умаевой.

Amnesty International,
директор представительства в РФ Наталья Звягина
E-mail: zviaguina@gmail.com

Equality Now,
Director Europe Office Jacqueline Hunt
E-mail: ukinfo@equalitynow.org

EU-Russia Civil Society Forum
Исполнительный директор Анна Рустемовна Севортян
E-mail: anna.sevortian@eu-russia-csf.org

¹⁷ Мать умершей в Чечне Мадины Умаевой извинилась перед зятем за обвинения в убийстве // https://www.kavkazr.com/a/30693988.html?fbclid=IwAR1Va3Z6uSr_vfdUR3LZ0ETSFp-6B0Fyp1DZmJ0lwi5ojCOkKewTfkazlsE

¹⁸ В Чеченской Республике прошло примирение родственников Мадины Умаевой // https://www.youtube.com/watch?time_continue=97&v=PFeUIBx38TE&feature=emb_logo

Human Rights Watch,
Europe and Central Asia Director Hugh Williamson
E-mail: auerm@hrw.org

International Federation for Human Rights (FIDH)
Руководитель Отдела Восточной Европы и Центральной
Азии Илья Нузов
E-mail: inuzov@fidh.org

International Partnership for Human Rights (IPHR)
Director Brigitte Dufour
E-mail: IPHR@IPHRonline.org

Norwegian Helsinki Committee,
Bjørn Engesland, Secretary General
E-mail: is@nhc.no

WAVE Network, Europe,
Executive Manager Stephanie Futter-Orel
E-mail: stephanie.futterorel@wave-network.org

Информационный центр помощи пережившим
сексуальное насилие Stígamót
Президент центра Anna Bentína Hermansen
E-mail: annab@stigamot.is

Комитет «Гражданское Содействие»,
руководитель Светлана Алексеевна Ганнушкина
E-mail: svetlana.gannushkina@gmail.com

Зона Права, директор Сергей Иванович Петряков
E-mail: info@zonaprava.com

Институт Права и Публичной Политики,
Директор Ольга Борисовна Сидорович
E-mail: olga.sidorovich@mail-ilpp.ru
Команда 29, Руководитель Иван Павлов
E-mail: pavloviy@gmail.com

Консорциум женских неправительственных
объединений, руководитель Мари Давтян
E-mail: mddavtyan@gmail.com

Кризисный центр Китеж,
директор А.Садикова
E-mail: kitez@hotmail.com

«Центр по работе с проблемой насилия “Насилию.нет”»,
учредитель и директор А.Ривина
E-mail: rivina.anna@gmail.com

«Общественный Вердикт»,
директор фонда Н.Таубина
E-mail: nata.taubina@gmail.com

Проект "Правовая инициатива",
директор В.Коган
E-mail: kogan@srji.org

ПЦ Мемориал,
Председатель Совета ПЦ А.Черкасов
E-mail: cherkasov@memohrc.org

ОО «Сутяжник», Президент Сергей Иванович Беляев
E-mail: beliaev@sutyajnik.ru

Центр "Жіночі перспективи", Львів, Директор М.Чумало
E-mail: marta_chumalo@women.lviv.ua

Центр “Сестры”, исполнительный директор Н. Замотаева
E-mail: nazam@list.ru

Центра «АННА»,
Председатель Правления М. Пискакова-Паркер
E-mail: marinapparker@gmail.com

ПРИЛОЖЕНИЕ

Перевод с чеченского на русский язык и транскрибация видеоролика,
опубликованного 24 июня 2020 года в Телеграм-канале 1ADAT //
<https://t.me/1ADAT/1173>

К а д ы р о в: где мать этой девочки. Расскажи, как её убили - не убили, закопали, скрыли.
Откуда ты это всё взяла?

М а т ь М а д и н ы У м а е в о й Х у т м а т Д о в л е т м и р з а е в а: Всё голосовые
сообщения (об убийстве дочери), которые мне присылали, я не распространяла. За два или
три дня до гибели дочь пришла ко мне, жаловалась, что свекровь её мучает, не оставляет в
покое. Потом пришла сама свекровь, просила вернуть Мадину. Спросила у меня, не
отпустишь ли ты её к нам обратно? Я сказала: почему не отпущу, конечно отпущу, глядя
ей в глаза. Тут же звонит муж дочери то на мой телефон, то на её телефон и говорит
привезите её (мою дочь).

Дочь возразила: когда уходила от них, клялась кораном и говорила свекрови, что больше
не вернётся к ним. И раньше бывало, что она приходила ко мне вся чёрная от побоев.

Клянусь Аллахом я говорю правду

Тогда свекровь говорит: я пришлю Зуру (родственницу). Если Зура придёт, вы вернете
Мадину? Тогда я спросила у дочери: ты вернёшься к ним, ты пойдешь обратно? Дочь
категорически сказала мне нет, я не хочу! Я же клялась Кораном свекрови, что не вернусь,
я не вернусь!!! И я сказала свекрови, что дочь не хочет возвращаться к вам. Спустя время
я сама позвонила свекрови и сказала: Гюмсет она не хочет возвращаться. Может ты
придешь вновь и я посодействую чтобы она вернулась и она сама захочет вернуться. Ты
сможешь за ней прийти??

Дочь, это услышав, стала возмущаться. “Клянусь Аллахом я не вернусь”.

А я сказала им, вопреки своей дочери, что она вернётся. И в тот день она уехала с ними
обратно к мужу на такси.

На следующий день в восьмом часу утра мне звонит свекровь и говорит: мы не можем
примириться твоя дочь жить не хочет (имеется в виду в семье).

Может ты приедешь, чтобы повлиять на неё с целью примирения. Клянусь Аллахом я вам
говорю чистую правду, так развивались события.

Я ответила: конечно приду, как не прийти. Надо помириться всё таки трое детей, целая
семья, хотя моя дочь и не хотела возвращаться. Когда я приехала, моя дочь даже не хотела
выходить. Я стала стучать в дверь: выходи, иди сюда. Со мной были сестра мужа Мадины
и все остальные.

Мадина не вышла даже ко мне. Тогда вмешался свёкр: “это что такое, что это за разговоры
мать пришла, она даже к матери не выходит!” Свёкр пытался через окно проникнуть в
комнату, чтобы вывести её к нам. Моя дочь придерживала окно, чтобы он не залез. Свёкр
сказал: “Она мне прищемила три пальца, быстро забирай свою дочь и уводи отсюда”.

Я сказала: вы же не для этого меня сюда позвали а для того чтобы примириться. Я не уйду и не заберу её, пока вы не помиритесь, пока между нами не будет согласия.

И я попросила одну из родственниц: Хеда, иди посмотри, может она откроет дверь.

Хеде удалось уговорить дочь. Она открыла дверь и мы все вошли в комнату, золовка, свекровь, мы все и сели.

К а д ы р о в: Если ей свекровь, свёкр и мать говорят открыть дверь и она не открывает, значит она сошла с ума.

М а т ь: Нет конечно, не сошла она с ума.

К а д ы р о в: Как нет? Если такие люди ей говорят а она не слушается.

М а т ь: Её довели до такого состояния! Всё это из-за детских денег, на которые она купила детям телевизор. Свекровь и муж были в ярости, какое она имела право распоряжаться этими деньгами. Когда Мадина открыла, то сказала, что получила детское пособие 64000 рублей, из них 45000 у нее семья мужа отняла. Остальные она с трудом урвала для детей. Она хотела чтобы эти деньги ей вернули.

Свекровь натравливала своего сына на его Мадину.

К а д ы р о в: Откуда ты знаешь?

М а т ь: Соседка говорила. Она была свидетельницей скандала.

К а д ы р о в: Что за соседки скажи их имена?

М а т ь: Я не знаю.

К а д ы р о в: Как это ты не знаешь, они же тебе рассказали, ты должна знать имя. Ты должна сказать, кто тебе сказал, потом мы выясним кто ей сказал, а потом мы выясним кто другой соседке сказал. Всю эту цепочку мы узнаем. А потом мы узнаем, умерла она сама или её убили. Несчастливая жизнь была у девочки и после смерти разбросали её органы. Одни органы в Москву уехали, другие в Ростов уехали, еще одни в Грозном остались, распотрошили её всю.

Кто что говорил, всех накажем. Но не дай бог узнаем, что она была убита, убийцу посадим. Тех, кто болтает, мы остановим их языки. Если женщины трепят языком, у них в доме мужчины есть? Дадим им знать, что они не мужчины.

Всё село соберём, выясним, кто что болтал, кто что отправлял, опозорим на всё село.

Клянусь всеми святыми, тот кто виноват, накажем.

М а т ь: Та женщина представилась соседкой, сказала, что была скандал, шум, крики. Они пришли ко двору моего зятя. Моя дочь лежала на земле. Свекровь Мадины их выгнала, мол Мадина у нас часто так притворяется.

К а д ы р о в: Какая соседка, откуда? Послушай меня, смотри сюда, телефон мы у тебя заберём, здесь есть министр внутренних дел. Мы можем сделать распечатку и узнаем, кто тебе звонил. Лучше признайся, скажи, что за женщина тебе звонила, которая якобы пришла на крики и шум. Сама признайся, говори правду, мы и так это узнаем.

М а т ь: Я не знаю.

К а д ы р о в: начальник следственного комитета, мы можем узнать, кто звонил?

Н а ч а л ь н и к: Да, я поручения выписал. Мы предоставим информацию, кто звонил.

М а т ь: Пожалуйста, узнавайте, я говорю правду.

К а д ы р о в: Мы полностью проверим и дочкин телефон и твой. Кто звонил за три месяца, за шесть месяцев, кто что сказал, что свекровь сказала, что ты сказала. К кому ещё звонил и что сказал, мы всё узнаем через следственный комитет. Мы всё проверим, послушаем. Сейчас направим участкового и проверим, опросим всех соседей слева, справа, кто что видел или не видел.

М а т ь: Моя дочь не притворялась, и никогда не болела эпилепсией, ни аллергией, ни астмой. Она не стояла на учете ни у каких врачей.

К а д ы р о в: Откуда ты можешь это знать, если ей было несколько месяцев, когда ты её бросила? Мачеха её воспитывала

М а т ь: Это неправда, что я её грудную бросила. Это враньё.

К а д ы р о в: Я слышал, ты вообще несколько раз замужем была. Ты не кормила свою дочь и не растила, мачеха её выкормила вырастила. Мы провели независимое расследование. Следственный комитет тоже сказал, что ты бросила детей и вышла замуж несколько раз. Что ты о ней можешь знать? Почему именно тебе какая-то неизвестная женщина позвонила и сообщила? Тут даже нет основания что-либо говорить в твою пользу. Наши люди умирают в Москве, за границей. Их стараются привезти, чтобы здесь захоронить. А ты труп своей дочери отдала на растерзание по всей России, там голова там позвоночник, взяли на экспертизу. Что-то оторвали, там порезали, там какой-то орган вытащили. Разбросала свою дочь по всей России. Все твои разговоры от соседки и всё, что своей дочерью произошло после её смерти, все эти сплетни дальше распространились. Ты за всё будешь отвечать, грех лежит на тебе. Ты не имеешь права на что-то ссылаться и что-то утверждать, если ты не имеешь трех свидетелей, у тебя нету права. Позовите вторую дочь (сестру Мадины), приведите сюда.

Неужели не нашлось ни одного мужчины в вашем роду, которые могли бы воспрепятствовать тому, что по прихоти матери пришлось делать эксгумацию и экспертизу? Люди уже поговаривают: органы девушки на экспертизу отправляют, у неё что мать сумасшедшая что ли, как допустила такое? В Европе тоже трепят языком, что в Чечне нет суда, что издеваются над женщинами.

В чеченских традициях женщина, которая вышла замуж, родила детей, должна знать своё место. Её поругать можно, и побить можно, мать бьет же своих детей. Ты жила, ничем не интересовалась, только два дня была на похоронах. А теперь ты шум поднимаешь, что у них военные в доме, что они скрыли преступление. Ты просила меня помочь, я помог тебе, а ты мне даже не предоставила доказательства что твоя дочь не сама умерла. Ни свидетельств, ни доказательств из тысячи возможных ты не привела. Ты ничего не добилась.